

# NEWSLETTER – OCTOBER 2024

(For Private Circulation Only)


## தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்

புனே திருமண்டலம் [வட இந்திய திருச்சபை]

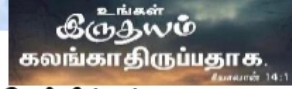
19, டாக்டர் அம்பேத்கர் சாலை, புனே-411 001.

[stmtcpune@gmail.com](mailto:stmtcpune@gmail.com)

[www.stmatthewstamilchurch.com](http://www.stmatthewstamilchurch.com)

 St. Matthew's Tamil Church, Pune

**Sunday Service - 11:30 AM**



கர்த்தருக்குள் அன்பானவர்களே,

இறைவன் இயேசுவின் இனிய நாமத்தில் என் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இந்த மாதத்தின் 6ஆம் தேதி அன்று நாம் தூய தோமாவை நினைவு கூறுகிறோம். தூய தோமா அவர்கள் இயேசுவோடு மூன்றரை ஆண்டுகள் வாழ்ந்த போதிலும், உயிர்த்தெழுந்த இயேசுவையே நம்ப மறுத்தார்! ஆனால் கர்த்தரின் கிருபையால் அவரை தரிசிப்பதற்கு ஓர் தருணம் கிடைக்கப்பெற்று, கண்ணார கண்ட பின் 'என் ஆண்டவரே, என் தேவனே' என மனந்திரும்புதலோடு விசுவாச அறிக்கை செய்தார். நாம் தோமாவைப் போல இயேசுவின் வல்லமையையும், அவரது உயிர்த்தெழுதலையும் சந்தேகியாமல், இருப்போமாக. தரிசித்து நடவாமல், விசுவாசித்து நடக்க அவரால் கட்டளை பெற்றுள்ளோம். தூய தோமா அவர்கள், கி.பி. முதலாம் நூற்றாண்டில், இயேசுவின் அன்பை பகிர்ந்தளிக்க இந்தியாவின் தென் பகுதியிலுள்ள கேரளாவிற்கு வந்திறங்கினார். அங்கு நற்செய்தி ஊழியம் செய்த பின் தமிழகம் வந்தார். அவ்ஊழியத்தின் போது நமது மண்ணில், இரத்த சாட்சியாய் மரித்தார்.

அவர் மரித்து 2000 வருடங்கள் உருண்டோடி மறைந்து விட்டன. நமது ஆண்டவர் அருளிய அருட்பணியை அன்பினால் நமது தாய் மண்ணில் செய்து விட்டு, அப்பணியின் தொடர்ச்சியை நம்மை நம்பியே நம்பிக்கையுடன் தந்து விட்டு மறுமை அடைந்தார். அந்த அருட்பணி இன்று நம் கையில் தான் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இயேசு அனுப்பிய, தோமா விட்டு சென்ற நற்செய்தி பணியின் தொடர்ச்சியை நாம் தொடர்ந்து செய்வோமாக.

இறை மைந்தன் இயேசுவின் இறைசேவையில்,

**Sunday School Final Exam 2024**

**Date: October 6<sup>th</sup>**

Sunday School children are requested to prepare themselves for the exam.

**Church Retreat 2024**

All are requested to take part in the 1-day Church Retreat on **Wednesday, Oct. 2<sup>nd</sup>** at "Gharkul Agri Tourism".

This is on the Temghar – Lavasa Road (40 kms from our Church).

**Harvest Festival Sale of Works 2024**

Sale of works will be held on

**Sunday, Nov. 10<sup>th</sup> from 3:30 pm onwards.**

**Pray & Participate!**

**அருள்திரு. ஜான் ஸ்டீபன் சபை போதகர் தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்**

**Verse of the Month -**

**இம்மாதத்திற்கான வேத வசனம்**

அதற்கு இயேசு: ...காணாதிருந்தும் விசுவாசிக்கிறவர்கள் பாக்கியவான்கள் என்றார். - **யோவான் 20: 29**

Jesus said unto him: ...blessed are they that have not seen, and yet have believed.

- **John 20:29**



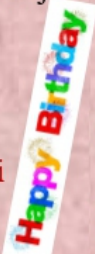
# Sermon Topics - பிரசங்க தலைப்புகள்

Date	Topic	Bible Reading
October 6 <sup>th</sup> <i>20<sup>th</sup> Sunday after Pentecost</i>	Thanksgiving for the Apostle Thomas, whose doubt was turned to faith	Job 42:1-6; Psalm 40:1-5; 1 Peter 1:3-9 or Ephesians 2:19-22; John 20:24-29.
October 13 <sup>th</sup> <i>21<sup>st</sup> Sunday after Pentecost</i>	Faith is the beginning of a pilgrimage.	Isaiah 35:3-6,8-10; Psalm 66:1-3,8-10, 16,20; Acts 16:25-34; Mark 10:46-52.
October 20 <sup>th</sup> <i>22<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost</i>	The true temple of God	Jeremiah 7:1-14; Psalm 84:1-2,4,10-11; Ephesians 2:13,17-22; Mark 11:11,15-18.
October 27 <sup>th</sup> <i>23<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost</i>	Reformation Sunday	2 Kings 23:1-9; Psalm 81:1-14; Romans 11:1-6; Luke 11:33-54.

*May God bless all our members who celebrate their Birthdays & Wedding anniversaries*

## Birthday Wishes - பிறந்தநாள் வாழ்த்துக்கள்!

2 <sup>nd</sup> Ms. Joyce Bennet	20 <sup>th</sup> Mr. S. John Franklin
4 <sup>th</sup> Mr. Manoharan Samuelraj	Mrs. Sweta V. Pillay
5 <sup>th</sup> Mr. Sam Richard	23 <sup>rd</sup> Ms. Sheryl Joanna
Ms. Jerolin Johnson	25 <sup>th</sup> Mrs. Elizabeth Daniel
6 <sup>th</sup> Ms. Nikita Wilson	Mr. Joshua A. Mathew
Mr. Francis P.	26 <sup>th</sup> Mrs. Rita Shelton
7 <sup>th</sup> Mr. Charles Navamani	Mr. Andrew Michael
Mr. Samuel Tennety	27 <sup>th</sup> Ms. Janes E. Peters
9 <sup>th</sup> Mast. Kersen Kevin	28 <sup>th</sup> Mrs. Anbu Rose Mary
20 <sup>th</sup> Mr. Gunaseelan Sathianathan	30 <sup>th</sup> Mrs. Rita R. Aruldas



**Harvest Festival**  
**Thanksgiving Sunday**  
Please offer your  
**THANKSGIVING OFFERINGS**  
on **October 13<sup>th</sup>, 2024**  
during the  
service or online.

## Wedding Anniversaries - திருமணநாள் வாழ்த்துக்கள்!

2 <sup>nd</sup> Mrs. & Mr. Maniyan
6 <sup>th</sup> Mrs. & Mr. W. Jason
22 <sup>nd</sup> Mrs. & Mr. Peter A. Anthony

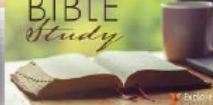


St. Luke was a physician and a Gentile. He was not one of the original 12 Apostles but was one of the 70 disciples appointed by Jesus. He also accompanied St. Paul on his missionary journeys.

## Important Days of this month - இம்மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள்!

1 <sup>st</sup> International Day of Older Persons	13 <sup>th</sup> Women's Fellowship Exam	
2 <sup>nd</sup> Church Annual Retreat	Youth Fellowship Exam	
Mahatma Gandhi Jayanthi	17 <sup>th</sup> Anti-Poverty Day	
4 <sup>th</sup> World Smile Day	18 <sup>th</sup> Day of Luke, the Evangelist	
6 <sup>th</sup> Sunday School Final Exam	25 <sup>th</sup> Monthly Bible Study (6:30 pm)	
Day of Thomas, Apostle of India	27 <sup>th</sup> Mission Sunday Service	
13 <sup>th</sup> HF Thanksgiving Sunday	28 <sup>th</sup> Day of Simon & Jude (Apostles of Jesus)	
	30 <sup>th</sup> World Savings Day	

International Day for Older Persons



# Church-sponsored Ministries – ஆலய சார்பான அபிமானங்கள்

1. FMPB: Bro. Srinivasa Rao, Jawahar Mission Field.
  2. VISHWAVANI: Bro. Prakash B. Balke, Nanded Mission Field.
  3. GEMS: Pastor. Raju Shirgure, Malvadi Mission Field.
  4. MVM: Rev. Sohan Jadhav, Kamshet Mission Field.
  5. IMS: Bro. Ravindra Channeswar, Kolhapur Mission Field.
  6. CGMM: Bro. Pagadi Shyam, Akshapur Mission Field.
  7. ICC: Mr. Prince Joseph & Mrs. Anita Prince, City Ministry, Mumbai.
  8. BYM: Mr. Sanjay Kamble, Vaduj Mission Field.
  9. IEM: Rev. P. Samuel, Kolam Mission Field.
- Pray for our Church-sponsored NSM Tribal Home Children:  
Mast. B. Ranjith Soren, Mast. S. Hopna Murmu & Mast. Palton Baski N.



## Bible Treasures: Body Parts – HEART – Part 7 (Psalm 1-20)

வேதாகம புதையல்: உடல் உறுப்புகள்-இதயம்-பாகம்7 (சங்கீதம் 1-20)

1. நீங்கள் கோபங்கொண்டாலும், பாவஞ்செய்யாதிருங்கள்; உங்கள் \_\_\_\_\_ உங்கள் இருதயத்தில் பேசிக் கொண்டு அமர்ந்திருங்கள்.

Stand in awe, and sin not: commune with your own heart upon your \_\_\_\_\_, and be still.

2. \_\_\_\_\_ இருதயமுள்ளவர்களை இரட்சிக்கிற தேவனிடத்தில் என் கேடகம் இருக்கிறது.

My defence is of God, which saveth the \_\_\_\_\_ in heart.

3. கர்த்தாவே, என் முழு இருதயத்தோடும் உம்மைத் \_\_\_\_\_

I will \_\_\_\_\_ thee, O Lord, with my whole heart.

*Let not your heart be troubled*

John 14:1

4. கர்த்தாவே, சிறுமைப்பட்டவர்களுடைய வேண்டுகலைக் கேட்டிருக்கிறீர்; அவர்கள் இருதயத்தை \_\_\_\_\_ Lord, thou hast heard the desire of the humble: thou wilt \_\_\_\_\_ their heart.

5. நான் உம்முடைய \_\_\_\_\_ நம்பிக்கையாபிரக்கிறேன்; உம்முடைய இரட்சிப்பினால் என் இருதயம் களிகூரும். But I have trusted in thy \_\_\_\_\_; my heart shall rejoice in thy salvation.

6. தேவன் இல்லை என்று \_\_\_\_\_ தன் இருதயத்தில் சொல்லிக் கொள்ளுகிறான்.

The \_\_\_\_\_ hath said in his heart, There is no God.

7. ஆகையால் என் இருதயம் பூரித்தது. என் மகிமை களிகூர்ந்தது; என் மாமசமும் \_\_\_\_\_ தங்கியிருக்கும்.

Therefore my heart is glad, and my glory rejoiceth: my flesh also shall rest in \_\_\_\_\_.

8. நீர் என் இருதயத்தைப் \_\_\_\_\_ இராக்காலத்தில் அதை விசாரித்து, என்னைப் புடமிட்டுப்பார்த்தும் ஒன்றும் காணாதிருக்கிறீர். Thou hast \_\_\_\_\_ mine heart; thou hast visited me in the night; thou hast tried me, and shalt find nothing.

9. கர்த்தருடைய \_\_\_\_\_ செம்மையும், இருதயத்தைச் சந்தோஷிப்பிக்கிறதுமாயிருக்கிறது.

The \_\_\_\_\_ of the Lord are right, rejoicing the heart.

10. கர்த்தாவே, என் வாயின் வார்த்தைகளும், என் இருதயத்தின் \_\_\_\_\_, உமது சமூகத்தில் பிரீதியாயிருப்பதாக.

Let the words of my mouth, and the \_\_\_\_\_ of my heart, be acceptable in thy sight, O Lord.

### OFFERINGS

As per the request of our members, we are giving an option to pay your **Subscriptions / Regular / Thanks / Mission Sunday / Harvest Festival Thanksgiving offerings** through Online transfer to our Church Bank Account. Kindly send the screenshot of the receipt of amount transferred and a detailed information of the category of the Offering to **Hon. Treasurer, Mr. Lawrence Navamani** on **7775024695**. Receipt for the transactions will be given in Church.

### Church Bank Account Details

A/c.Name: **St Matthews Tamil Church**  
A/c.No.: **53312010006043**  
Bank Name: **Canara Bank**  
Branch: **Pune Camp**  
IFSC code: **CNRB0015324**

## Other Activities - இதர நிகழ்வுகள்

1. Sunday School – All Sundays during Service.
2. Youth Fellowship meetings – Every Sunday after Holy Communion.
3. Tamil classes – 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Sundays after the Service.
4. Men's & Women's Fellowship meetings – 3<sup>rd</sup> Sunday after the Service.
5. Mission Sunday Service – 4<sup>th</sup> Sunday (No Holy Communion).  
Please offer your Mission Sunday Special Offerings during Service / online.
6. Bible Study – Last Friday at 6:30 pm on our Church Channel.
7. Special ½ hr Prayer – 1<sup>st</sup> Sunday of every month after the Service.
8. 24 hrs Chain Prayer – 1<sup>st</sup> Wednesday of the month (October 9<sup>th</sup> this month).
9. Cottage Prayer Meeting – 4<sup>th</sup> Saturday of the month (26<sup>th</sup> October).



தமிழ்

MISSION SUNDAY

October 2024

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

வேதாகம விடுகதைகள்

## Bible Riddles – வேதாகம விடுகதைகள்

1. நான் பிரியமான வைத்தியன் என்று பேர்பெற்றவன். பவுலோடு ஊழியத்தில் நான் மட்டும் அவரோடு கூடவே இருந்தேன். நான் யார்?
2. சீஷர்கள் இயேசுவோடு கூட ஜெபஆலயத்தை விட்டுப் புறப்பட்டு, யாக்கோபோடும் யோவானோடுங்கூட, எங்களுடைய வீட்டில் பிரவேசித்தார்கள். இயேசு என் மாமிசையத்தொட்டு குணமாக்கினார். எனக்கு ஒரு சகோதரன் உண்டு. நான் யார்?

## Answers to September 2024 Bible Treasures -

கடந்த மாத வேதாகம புதையல் பதில்கள்

1. யெசு யோனதாபிடத்தில் - 2 இராஜாக்கள் 10:13,15; Jehu to Jehonadab - 2 Kings 10:13,15
2. ஏதோமியரை - 2 இராஜாக்கள் 14:10; Edom - 2 Kings 14:10
3. யோசியா - 2 இராஜாக்கள் 22:19; Josiah - 2 Kings 22:19
4. தாவீது பென்யமீன் புத்திரரிடத்திலும் யூதா புத்திரரிடத்திலும் - 1 நாளாகமம் 12:16,17;  
David to the children of Benjamin and Judah - 1 Chronicles 12:16,17
5. எப்ரோனுக்கு - 1 நாளாகமம் 12:38; Hebron - 1 Chronicles 12:38
6. தேடுகிறவர்களின் - 1 நாளாகமம் 16:10; seek - 1 Chronicles 16:10
7. பரிசுத்த ஸ்தலத்தை - 1 நாளாகமம் 22:19; sanctuary - 1 Chronicles 22:19
8. மனப்பூர்வமாய்க் - 1 நாளாகமம் 29:9; willingly - 1 Chronicles 29:9
9. உத்தம - 1 நாளாகமம் 29:17; uprightness - 1 Chronicles 29:17
10. சாட்சிகளையும் - 1 நாளாகமம் 29:19; testimonies - 1 Chronicles 29:19



## Church Exam & Quiz: Dates / Portion

- Women's Bible Exam: Oct. 13<sup>th</sup> (Exodus 1-19)  
Youth Bible Exam : Oct. 13<sup>th</sup> (Deuteronomy)  
Adults' Bible Quiz : Nov. 17<sup>th</sup> (Revelation)  
Children's Bible Quiz : Dec. 1<sup>st</sup> (Acts 1-15)



Create in me a clean heart,

O God; and renew

a right spirit within me.

Psalms 51:10

## Answers to Bible Riddles - வேதாகம விடுகதைகளின் பதில்கள்

1. யேசு - 1:29-31

2. யோவானா - 1:47-49

All of you are requested to pray for each other and remember every member of our Church in your Prayers!

Please also pray for the salvation and protection of everyone in this world.

PRAYER

Editors of the Newsletter: Rev. John Stephen, Mr. Lawrence Navamani & Mr. Neil Paton.

To get a soft copy of this Newsletter, please log on to : [www.stmatthewstamilchurch.com](http://www.stmatthewstamilchurch.com)

Mr. Shelton Thangiah Mr. Lawrence Navamani Rev. John Stephen

Hon. Secretary

98900 27779

Hon. Treasurer

77750 24695

Presbyter-in-charge

94050 10294 / 97650 77054